



Kära föräldrar

Från och med årskurs 1 kan ert barn besöka kompletterande undervisning i hemspråk/modersmål (Kurse in heimatliche Sprache und Kultur HSK). I HSK undervisningen får flerspråkiga elever möjligheten att utveckla sitt hemspråk. De får även möjlighet att fördjupa sina kunskaper i hemlandets kultur med bla undervisning i historia, geografi, musik och traditioner. Bra kunskaper i modersmålet underlättar inläringen av ytterligare språk och hjälper eleven att bygga upp en egen identitet. Det underlättar även vid upprätthållandet av kontakten med ursprungslandet. Bra kunskaper i modersmålet är även av stor vikt vid en eventuell reintegration i ursprungslandet. Av ovannämnda anledningar rekommenderar vi anmälan till kompletterande undervisning i modersmålet.

Utbildningsdepartementet i Kanton Schaffhausen.

Organisation av hemspråksundervisning – information till föräldrar

Vem

Hemspråksundervisningen organiseras och finansieras av ambassad, konsulat eller annan huvudman (skolförening).

Anmälan

Anmälan löper normalt via klassläraren i första klass. Undervisningen i HSK börjar i andra klass men det går även att ansluta sig under senare årskurser. Intresserade föräldrar kan även ta direkt kontakt med den huvudman som erbjuder HSK undervisning (skolföreningen). På Utbildningsdepartementet i Schaffhausen finns listor med samtliga HSK kontaktpersoner.

När

Undervisningen börjar samtidigt som det nya läsåret och omfattar 2-4 lektioner per vecka. Lektionstimmarna är normalt förlagda utanför det ordinarie schemat.

Var

Undervisningen är om möjligt förlagd till en ordinarie skolas lokaler. Huvudmannen (skolföreningen) ansvarar för information till föräldrarna angående undervisningens genomförande, schema och undervisningsort.

Bedömning av kunskaper i hemspråk/betyg

Läraren i HSK bedömer elevens framsteg. Omdömet förs över i det schweiziska "Zeugnis" av klassläraren.

Allmän rekommendation till föräldrar med flerspråkiga barn

- Se till att hålla modersmålet/första språket levande i hemmet.
- Undvik att blanda modersmålet med tyska.
- Berätta sagor, läs högt eller sjung med barnet på modersmålet.
- Uppmuntra barnet att läsa själv både på modersmålet och på tyska.
- Ta regelbundet del i barnets skolarbete och framsteg för att uppmuntra och stimulera språkutvecklingen.

Kontaktadresser:

Schwedischer Schulverein Postfach 209 8126 Zumikon www.svenskaskolforeningen.ch Email: Karolina Stjärne, sekreterare info@svenskaskolforeningen.ch HSK-Koordinator/Kontaktperson: Karolina Stjärne Tel. 078 660 29 21	Giovanna Maggi, Verantwortung Administration HSK Erziehungsdepartement Herrenacker 3 8200 Schaffhausen Tel.: 052 632 71 62 Email: giovanna.maggi@ktsh.ch
---	--